

## MANUAL DE OPERAÇÃO

65XEN  
78XEN  
80XEN  
100XEN  
120XEN  
140XEN  
160XEN  
80XENS  
100XENS  
160XENS

HANGCHA PLATAFORMAS AÉREAS  
Master Dealer Brasil - Macromaq



## Importante

Leia, entenda e obedeça a estas instruções de segurança regras e instruções de operação antes operar esta máquina. Apenas treinado e pessoal autorizado terá permissão para operar esta máquina. Este manual deve considerado uma parte permanente da sua máquina e deve permanecer com a máquina em todos os momentos. Se você tem algumas perguntas, ligue para Hangcha Group Co., Ltd

## Conteúdo

Parâmetros de desempenho do produto  
Instruções do veículo  
Condições de serviço  
Condições de armazenamento  
Regras de segurança  
Riscos de eletrocussão  
Riscos de tombamento  
Riscos de queda  
Riscos de colisão  
Perigo de esmagamento  
Perigo de Danos ao Componente  
Risco de explosão e incêndio  
Perigo de lesão corporal  
Segurança da linha de soldagem através da plataforma  
Bloqueio após cada uso  
Segurança da bateria  
Inspeção pré-operação  
Descrição do Símbolo  
Inspeção pré-operação  
Verifique os componentes  
Inspeccione a máquina  
Verifique o nível do óleo hidráulico  
Verifique as baterias  
Testes de função preparação para teste  
Nos controles de solo  
Testar parada de emergência  
Teste as funções para cima/para baixo  
  
Teste de descida de emergência  
Teste a função de liberação manual do freio  
Nos controles da plataforma

Testar parada de emergência  
Teste a Buzina  
Teste o interruptor de habilitação de função  
Teste as funções para cima/para baixo  
Teste a direção  
Test Drive e Frenagem Sistema de pesagem de teste  
Testar Velocidade de Acionamento Limitada  
Teste a operação do sensor de inclinação  
Teste os protetores de buraco  
Inspeção no local de trabalho  
Instruções de operação  
Parada de emergência descida de emergência  
Operação do solo  
Para posicionar a plataforma  
Operação da plataforma  
Para posicionar a plataforma  
Dirigir  
Selecione a velocidade de condução  
Para estender e retrair a plataforma  
Suporte e dobra guarda-corpos da plataforma  
Operação do solo com controlador  
Indicador de energia da bateria  
Para carregar a bateria Instruções de transporte e elevação  
Descrição da etiqueta

Contate-nos:

Internet:

E-mail:

Telefone:

Fax:

HANGCHA GROUP CO.,LTD

direito autoral

Item de parâmetro		unid	65XEN	78XEN
Dimensões gerais	Comprimento	m	1.89	1.89
	Largura	m	0.81	0.81
	Altura (Corrimão dobrado)	m	1.73	1.84
	Altura (Corrimão desdobrado)	m	2.07	2.19
Distância do solo		m	0.083	0.083
Distância do solo (Com protetores de buracos)		m	0.016	0.016
Peso das máquinas		kg	1315	1435
Dimensões de trabalho	Peso máximo na plataforma	m	4.50	5.80
	Peso máximo do trabalhador	m	6.50	7.80
	Comprimento de extensão máxima	m	0.90	0.90
Capacidade máxima de carregamento		kg	320	230
Capacidade máxima de carregamento da plataforma estendida		kg	113	113
Número máximo de trabalhadores		peessoa	ambiente fechado 2 ambiente aberto 1	ambiente fechado 2 ambiente aberto 1
Base da roda		m	1.365	1.365
Banda de rodagem		m	0.66	0.66
Raio de giro	Local aberto	m	0	0
	Local fechado	m	1.64	1.64
Força lateral máxima permitida		N	400N	400N
Voltagem do sistema (CD)		V	24	24
Dimensões da plataforma	Comprimento	m	1.68	1.68
	Largura	m	0.77	0.77
Dimensões do pneu	Diâmetro	mm	305	305
	Largura	mm	100	100
Pressão hidráulica máxima		MPa	23	23
Voltagem do sistema (CD)		V	24	24
Velocidade de direção	Máximo com armazenamento	km/h	3.5	3.5
	Máximo com a plataforma elevada	km/h	0.8	0.8
Porcentagem máxima de inclinação		%	25	25
Tempo de descida/subida		s	14 ± 2/20 ± 4	16 ± 2/23 ± 4
Velocidade máxima do vento		m/s	12.5	12.5
Inclinação máxima permitida	Fronteira e traseira	°	3	3
	Esquerda e direita	°	1.5	1.5

Item de parâmetro		unid	80XENS	100XENS
Dimensões gerais	Comprimento	m	2.48	2.48
	Largura	m	0.82	0.82
	Altura (Corrimão dobrado)	m	1.87	2.00
	Altura (Corrimão desdobrado)	m	2.23	2.32
Distância do solo		mm	100	100
Distância do solo (Com protetores de buracos)		mm	20	20
Peso das máquinas		kg	2085	2180
Dimensões de trabalho	Altura máxima da plataforma	m	6.00	8.00
	Altura máxima de trabalho	m	8.00	10.00
	Comprimento de extensão máxima	m	0.90	0.90
Capacidade máxima de carregamento		kg	380	230
Capacidade máxima de carregamento da plataforma estendida		kg	113	113
Número máximo de trabalhadores		peessoa	ambiente fechado 2 ambiente aberto 1	ambiente fechado 2 ambiente aberto 1
Base da roda		m	1.87	1.87
Banda de rodagem		m	0.68	0.68
Raio de giro	Local fechado	m	0	0
	Local aberto	m	2.1	2.1
Força lateral máxima permitida		N	400N	400N
Voltagem do sistema (CD)		V	24	24
Dimensões da plataforma	Comprimento	m	2.27	2.27
	Largura	m	0.81	0.81
Dimensões do pneu	Diâmetro	mm	381	381
	Largura	mm	127	127
Pressão hidráulica máxima		MPa	23	23
Voltagem do sistema (CD)		V	24	24
Velocidade de direção	Máximo com a plataforma abaixada	km/h	3.5	3.5
	Máximo com a plataforma elevada	km/h	0.8	0.8
Porcentagem máxima de inclinação		%	25	25
Tempo de descida/subida		s	25 ± 2/35 ± 4	30 ± 2/40 ± 4
Velocidade máxima do vento		m/s	12.5	0
Inclinação máxima permitida	Fronteira e traseira	°	3	3
	Esquerda e direita	°	1.5	1.5

Item de parâmetro		unid	80XEN	100XEN
Dimensões gerais	Comprimento	m	2.48	2.48
	Largura	m	1.15	1.15
	Altura (Corrimão dobrado)	m	1.65	1.77
	Altura (Corrimão desdobrado)	m	2.23	2.37
Distância do solo		mm	100	100
Distância do solo (Com protetores de buracos)		mm	20	20
Peso das máquinas		kg	2230	2370
Dimensões de trabalho	Altura máxima da plataforma	m	6.00	8.00
	Altura máxima de trabalho	m	8.00	10.00
	Comprimento de extensão máxima	m	0.9	0.9
Capacidade máxima de carregamento		kg	450	450
Capacidade máxima de carregamento da plataforma estendida		peessoa	ambiente fechado 2 ambiente aberto 1	ambiente fechado 2 ambiente aberto 1
Número máximo de trabalhadores		person	2	2
Base da roda		m	1.87	1.87
Banda de rodagem		m	1.02	1.02
Raio de giro	Local fechado	m	0	0
	Local aberto	m	2.2	2.2
Força lateral máxima permitida		N	400	400
Voltagem do sistema (CD)		V	24	24
Dimensões da plataforma	Comprimento	m	2.27	2.27
	Largura	m	1.12	1.12
Dimensões do pneu	Diâmetro	mm	381	381
	Largura	mm	127	127
Pressão hidráulica máxima		MPa	24	24
Voltagem do sistema (CD)		V	24	24
Velocidade de direção	Máximo com a plataforma abaixada	km/h	3.5	3.5
	Máximo com a plataforma elevada	km/h	0.8	0.8
Porcentagem máxima de inclinação		%	25	25
Tempo de descida/subida		s	25 ± 2/35 ± 5	30 ± 3/40 ± 5
Velocidade máxima do vento		m/s	12.5	12.5
Inclinação máxima permitida	Fronteira e traseira	°	3	3
	Esquerda e direita	°	1.5	1.5

Item de parâmetro		unid	120XEN	140XEN
Dimensões gerais	Comprimento	m	2.48	2.48
	Largura	m	1.15	1.15
	Altura (Corrimão dobrado)	m	1.91	2.65
	Altura (Corrimão desdobrado)	m	2.50	2.05
Distância do solo		mm	100	100
Distância do solo (Com protetores de buracos)		mm	20	20
Peso das máquinas		kg	2810	3040
Dimensões de trabalho	Altura máxima da plataforma	m	10.00	11.80
	Altura máxima de trabalho	m	12.00	13.80
	Comprimento de extensão máxima	m	0.90	0.90
Capacidade máxima de carregamento		kg	320	320
Capacidade máxima de carregamento da plataforma estendida		kg	113	113
Número máximo de trabalhadores		<b>pessoa</b>	ambiente fechado 2 ambiente aberto 1	ambiente fechado 2 ambiente aberto 1
Base da roda		m	1.87	1.87
Banda de rodagem		m	1.02	1.02
Raio de giro	Local fechado	m	0	0
	Local aberto	m	2.2	2.2
Força lateral máxima permitida		N	400	400
Voltagem do sistema (CD)		V	24	24
Dimensões da plataforma	Comprimento	m	2.27	2.27
	Largura	m	1.14	1.14
Dimensões do pneu	Diâmetro	mm	381	381
	Largura	mm	127	127
Pressão hidráulica máxima		MPa	23	23
Voltagem do sistema (CD)		V	24	24
Velocidade de direção	Máximo com a plataforma abaixada	km/h	3.5	3.5
	Máximo com a plataforma elevada	km/h	0.8	0.8
Porcentagem máxima de inclinação		%	25	25
Tempo de descida/subida		s	45±3/40±5	60±5/50±7
Velocidade máxima do vento		m/s	12.5	0
Inclinação máxima permitida	Fronteira e traseira	°	3	3
	Esquerda e direita	°	1.5	1.5

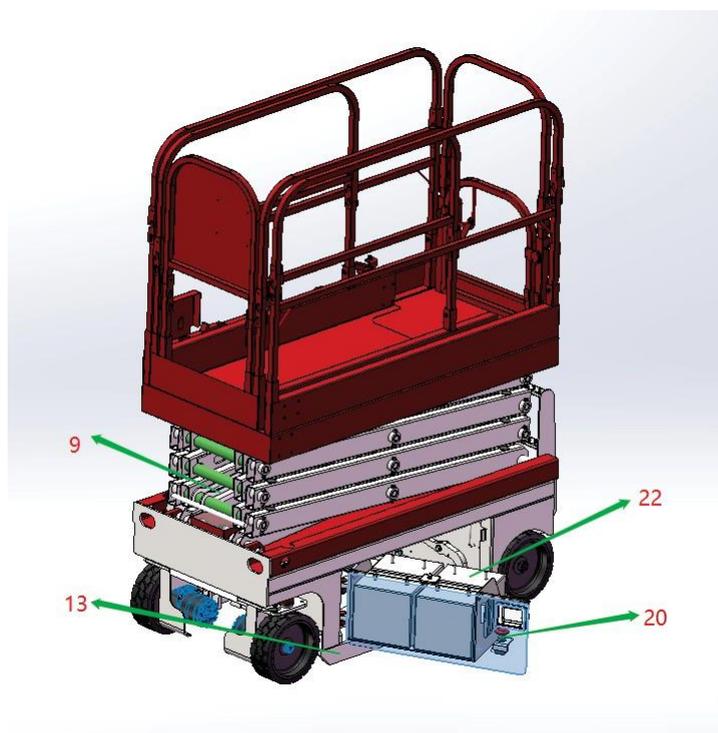
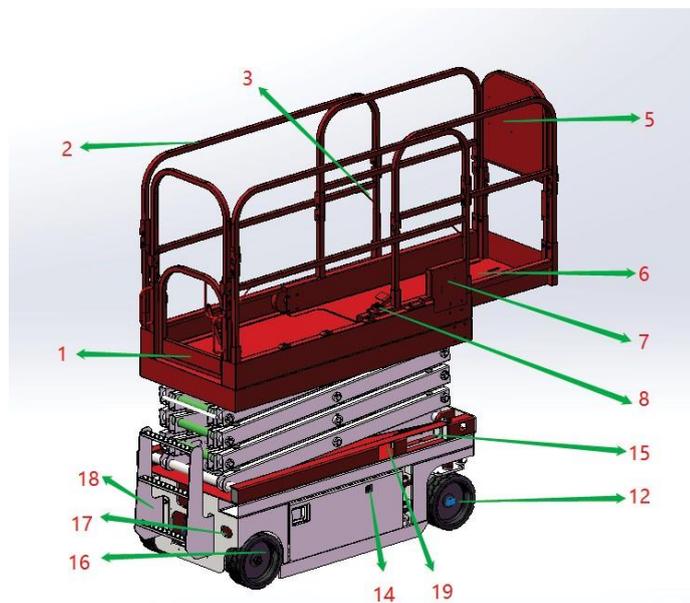
Item de parâmetro		unid	160XEN (European standard)	
Dimensões gerais	Comprimento	m	2.84	
	Largura	m	1.39	
	Altura (Corrimão dobrado)	m	2.04	
	Altura (Corrimão desdobrado)	m	2.64	
Distância do solo		mm	100	
Distância do solo (Com protetores de buracos)		mm	20	
Peso das máquinas		kg	3240	
Dimensões de trabalho	Altura máxima da plataforma	m	13.7	
	Altura máxima de trabalho	m	15.7	
	Comprimento de extensão máxima	m	0.90	
Capacidade máxima de carregamento		kg	230	
Capacidade máxima de carregamento da plataforma estendida		kg	113	
Número máximo de trabalhadores		peessoa	somente 2 em ambiente fechado	
Base da roda		m	2.235	
Banda de rodagem		m	1.27	
Raio de giro	Local fechado	m	0	
	Local aberto	m	2.70	
Força lateral máxima permitida		N	200	
Voltagem do sistema (CD)		V	24	
Dimensões da plataforma	Comprimento	m	2.64	
	Largura	m	1.14	
Dimensões do pneu	Diâmetro	mm	381	
	Largura	mm	127	
Pressão hidráulica máxima		MPa	23	
Voltagem do sistema (CD)		V	24	
Velocidade de direção	Máximo com a plataforma abaixada	km/h	3.5	
	Máximo com a plataforma elevada	km/h	0.8	
Porcentagem máxima de inclinação		%	25	
Tempo de descida/subida		s	70±5/50±7	
Velocidade máxima do vento		m/s	0	
Inclinação máxima permitida	Fronteira e traseira	°	3	
	Esquerda e direita	°	1.5	

## Instruções do veículo

65XEN

78XEN

- 1、 Corrente ou portão de entrada da plataforma
- 2、 Trilhos de proteção da plataforma
- 3、 Ponto de ancoragem do talabarte
- 4、 Controles da plataforma
- 5、 Recipiente de armazenamento manual (opcional)
- 6、 Extensão da plataforma
- 7、 Tomada de energia CA (opcional)
- 8、 Linha de ar para a plataforma (opcional)
- 9、 Braço de segurança
- 10、 Interruptor de nível
- 11、 Luzes indicadoras
- 12、 Pneu de direção
- 13、 Proteção contra buracos
- 14、 LED de leitura de diagnóstico
- 15、 Controles de solo
- 16、 roda traseira
- 17、 Amarração de transporte
- 18、 escada de entrada/amarração de transporte
- 19、 Botão de descida de emergência
- 20、 O interruptor de alimentação
- 21、 Carregador de bateria
- 22、 Baterias
- 23、 Válvula de liberação do freio



## Instruções do veículo

80XENS  
100XENS

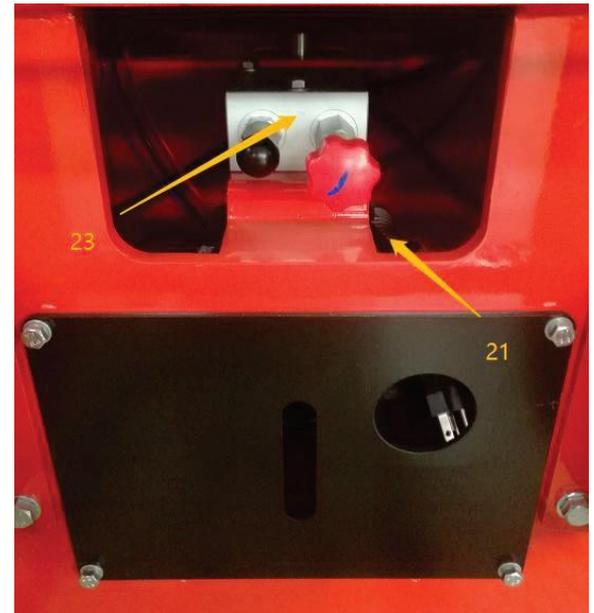
- 1、 Corrente ou portão de entrada da plataforma
- 2、 Trilhos de proteção da plataforma
- 3、 Ponto de ancoragem do talabarte
- 4、 Controles da plataforma
- 5、 Recipiente de armazenamento manual (opcional)
- 6、 Extensão da plataforma
- 7、 Tomada de energia CA (opcional)
- 8、 Linha de ar para a plataforma (opcional)
- 9、 Braço de segurança
- 10、 Interruptor de nível
- 11、 Luzes indicadoras
- 12、 Pneu de direção
- 13、 Proteção contra buracos
- 14、 LED de leitura de diagnóstico
- 15、 Controles de solo 16, roda traseira
- 17、 Amarração de transporte
- 18、 Escada de entrada/amarração de transporte
- 19、 Botão de descida de emergência
- 20、 O interruptor de alimentação
- 21、 Carregador de bateria
- 22、 Baterias
- 23、 Válvula de liberação do freio



## Instruções do veículo

80XEN  
100XEN  
120XEN  
140XEN  
160XEN

- 1、 Corrente ou portão de entrada da plataforma
- 2、 Trilhos de proteção da plataforma
- 3、 Ponto de ancoragem do talabarte
- 4、 Controles da plataforma
- 5、 Recipiente de armazenamento manual (opcional)
- 6、 Extensão da plataforma
- 7、 Tomada de energia CA (opcional)
- 8、 Linha de ar para a plataforma (opcional)
- 9、 Braço de segurança 10、 Interruptor de nível
- 11、 Luzes indicadoras 12、 Pneu de direção
- 13、 Proteção contra buracos
- 14、 LED de leitura de diagnóstico
- 15、 Controles de solo 16、 roda traseira
- 17、 Amarração de transporte
- 18、 escada de entrada/amarração de transporte
- 19、 Botão de descida de emergência
- 20、 O interruptor de alimentação
- 21、 Carregador de bateria
- 22、 Baterias
- 23、 Válvula de liberação do freio



## Condições de trabalho

- 1) O terreno de trabalho da empilhadeira deve ser sólido e liso. Durante a operação, o chão não deve ser afundado.
- 2) A temperatura do tempo é -20°C~40°C.
- 3) A umidade relativa do ar é inferior a 90% (20°C) .
- 4) A altitude não deve exceder 1000m.
- 5) A velocidade do vento é superior a 12,5 m/s.
- 6) A flutuação permitida da tensão da fonte de alimentação é de  $\pm 10\%$

## Condições de armazenamento

1. A plataforma tesoura deve ser armazenada em ambiente livre de chuva, sol e corrosão gases.
2. Quando a plataforma da tesoura é armazenada, ela deve ser colocada na posição mais baixa e colocada em um terreno sólido, de modo que a frente, a traseira, a esquerda e a direita fiquem na horizontal. Se a roda for um pneu pneumático, a roda deve estar fora do chão.
3. Após descomissionamento de longo prazo (mais de um mês), inspeção, reparo e a manutenção deve ser realizada de acordo com o manual de instruções antes do uso.

## Regras de segurança

### Perigo

A inobservância das instruções e normas de segurança contidas neste manual resultará em morte ou ferimentos graves.

### Não opere a menos que:

- ★ Você aprende e pratica os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador manual.
- 1 Evite situações perigosas. Conheça e entenda as regras de segurança antes de passar para a próxima seção.
- 2 Sempre realize uma inspeção pré-operação.
- 3 Sempre realize testes de função antes de usar.
- 4 Inspeccione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina apenas para o fim a que se destina.
- ★ Você deve ler, entender e obedecer às instruções do fabricante, regras de segurança e manuais do operador e adesivos da máquina.
- ★ Você deve ler, entender e obedecer às regras de segurança do empregador e os regulamentos do local de trabalho.

★ Você deve ler, entender e obedecer aos regulamentos governamentais aplicáveis.

★ Você está devidamente treinado para operar a máquina com segurança.

Classificação de perigo

Hangcha Group co., Ltd. O rótulo do produto usa símbolos, códigos de cores e palavras de sinalização para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança—usado para alertá-lo sobre possíveis riscos de ferimentos pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.

**▲ PERIGO**

Vermelho—Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.

**▲ ADVERTÊNCIA**

Laranja—Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

**▲ CUIDADO**

Amarelo com sinal de aviso de segurança—Indica uma situação perigosa que, se não evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

**▲ CUIDADO**

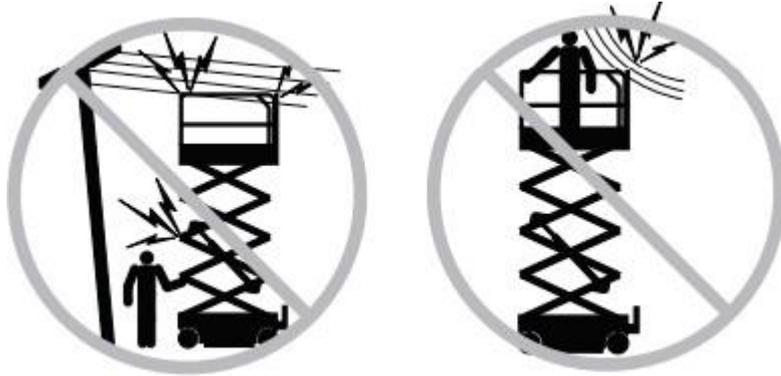
Amarelo sem sinal de aviso de segurança—Indica uma situação perigosa que, se não for evitado, pode resultar em danos materiais.

**AVISO**

Verde—usado para indicar informações de operação ou manutenção.

## Riscos de eletrocussão

Esta máquina não é isolada eletricamente e não fornecerá proteção contra contato ou proximidade da corrente elétrica.



Mantenha distâncias seguras de linhas de energia elétrica e aparelhos de acordo com regulamentações governamentais aplicáveis e a tabela a seguir.

Voltagem	Distância mínima de aproximação segura
0 to 50kV	3.05
50kV to 200kV	4.60
200kV to 350kV	6.10
350kV to 500kV	7.62
500kV to 750kV	10.67
750kV to 1000kV	13.72

Permita o movimento da plataforma, oscilação ou queda da linha elétrica e tome cuidado com fortes ou rajadas de vento. ventos fortes. Não opere a máquina durante raios ou tempestades. Mantenha-se afastado da máquina se contata linhas de energia energizadas. O pessoal no solo ou na plataforma não deve tocar ou opere a máquina até que as linhas de energia energizadas sejam desligadas.

Não use a máquina como base para soldagem.

## Riscos de tombamento

Ocupantes e equipamentos não devem exceder a capacidade máxima da plataforma.

65XEN

Capacidade máxima

Plataforma retraída	320kg
Extensão da plataforma... Apenas extensão	113kg
Carga máxima no interior capacidade320kg=	Máximo 400N
2 pessoas	160kg
Carga máxima ao ar livre capacidade320kg=	Máximo 200N
1 pessoas	240kg

78XEN

Capacidade máxima

Plataforma retraída	230kg
Extensão da plataforma... Apenas extensão	113kg
Carga máxima no interior capacidade 230kg=	Máximo 400N
2 pessoas	70kg
Carga máxima ao ar livre capacidade 230kg=	Máximo 200N
1 pessoas	150kg

80XENS

Capacidade máxima

Plataforma retraída	230kg
Extensão da plataforma... Apenas extensão	113kg
Carga máxima no interior capacidade 230kg=	Máximo 400N
2 pessoas   70kg	
Nenhuma operação ao ar livre	

100XENS

Capacidade máxima

Plataforma retraída	230kg
Extensão da plataforma... Apenas extensão	113kg
Carga máxima no interior capacidade 230kg=	Máximo 400N
2 pessoas   70kg	
Nenhuma operação ao ar livre	

80XEN

Capacidade máxima

Plataforma retraída	450kg
Extensão da plataforma... Apenas extensão	113kg
Carga máxima no interior capacidade 450kg=	Máximo 400N
2 pessoas   290kg	
Carga máxima ao ar livre capacidade 450kg=	Máximo 200N
2 pessoas   290kg	

**100XEN** | Capacidade máxima

Plataforma retraída		450kg
Extensão da plataforma... Apenas extensão		113kg
Carga máxima no interior capacidade 450kg=		Máximo 400N
2 pessoas	290kg	
Carga máxima ao ar livre capacidade 450kg=		Máximo 200N
2 pessoas	290kg	

**120XEN**

| Capacidade máxima

Plataforma retraída		320kg
Extensão da plataforma... Apenas extensão		113kg
Carga máxima no interior capacidade 320kg=		Máximo 400N
2 pessoas	160kg	
Carga máxima ao ar livre capacidade 320kg=		Máximo 200N
1 pessoas	240kg	

**140XEN**

| Capacidade máxima

Plataforma retraída		320kg
Extensão da plataforma... Apenas extensão		120kg
Carga máxima no interior capacidade 320kg=		Máximo 400N
3 pessoas	80kg	
Nenhuma operação ao ar livre		

## 160XEN | Capacidade máxima

Plataforma retraída	230kg
Extensão da plataforma... Apenas extensão	113kg
Carga máxima no interior capacidade 230kg=	Máximo 200N
2 pessoas	70kg
Nenhuma operação ao ar livre	

Não eleve a plataforma a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.



Não dependa do alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soa apenas na plataforma quando a máquina estiver em um declive.

Se o alarme de inclinação soar:

Abaixe a plataforma. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada.

Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, tenha muito cuidado ao abaixar a plataforma.

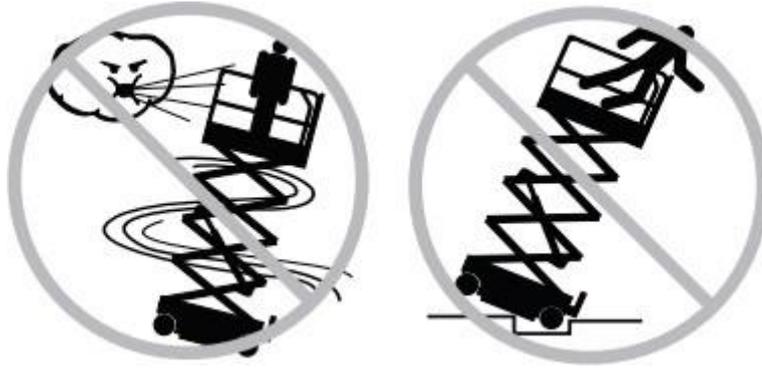
Não altere ou desative os interruptores de limite.

Não conduza a mais de 0,8 km/h com a plataforma elevada.

Não dirija a máquina em terrenos irregulares ou próximos a eles, superfícies instáveis ou outras condições com a plataforma elevada. Não opere a máquina com ventos fortes ou rajadas.

Não aumente a área da superfície da plataforma ou a carga.

Aumentar a área exposta ao vento diminuirá a estabilidade da máquina.



Tenha extremo cuidado e reduza a velocidade ao dirigir a máquina em uma posição retraída ao longo terreno irregular, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias e perto de buracos e declives.

Não dirija a máquina em uma inclinação que exceda a classificação de inclinação e inclinação lateral da máquina.

Classificação máxima de inclinação 25% (14°) aplica-se a máquinas na posição retraída.

Não altere ou desative os interruptores de limite.

Não empurre ou puxe em direção a nenhum objeto fora da plataforma.

Força lateral máxima permitida:

Interior 400N

Exterior 200N

Não altere ou desative os componentes da máquina que de alguma forma afetem a segurança e a estabilidade. Não substitua itens críticos para a estabilidade da máquina por itens de peso ou especificação diferentes. Sem a permissão prévia por escrito do fabricante, não modifique ou altere um trabalho aéreo plataforma. Acessórios de montagem para segurar ferramentas ou outros materiais na plataforma ou proteção sistema ferroviário pode aumentar o peso na plataforma e a área de superfície da plataforma ou o carregar.



Não coloque ou prenda cargas fixas ou suspensas em qualquer parte desta máquina.

Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou contra qualquer parte desta máquina. Não use a máquina em uma superfície ou veículo em movimento ou móvel.

Certifique-se de que todos os pneus estejam em boas condições condição, as porcas castelo estão devidamente apertadas e os contrapinos estão devidamente instalados.

Não use baterias que pesam menos que o equipamento original. As baterias não só fornecem energia, mas também desempenha o papel de balancear o peso, o que é essencial para manter a estabilidade da máquina. aplicação: 65XEN, 78XEN,

80XENS, 100XENS Cada bateria deve pesar 61,7 libras / 28 kg. 80XEN, 100XEN

120XEN, 140XEN, 160XEN Cada bateria deve pesar 81,6 libras / 37 kg

Não use a máquina como um guindaste.

Não empurre a máquina ou outros objetos com a plataforma.

Não entre em contato com estruturas adjacentes com a plataforma.

Não amarre a plataforma a estruturas adjacentes.

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.

Não opere a máquina quando as portas do lado esquerdo e direito estiverem abertas.

Não use a alavanca de controle da plataforma para abaixar a plataforma quando ela estiver presa, emperrada ou outros objetos próximos estiverem bloqueando seu movimento normal. Se você planeja usar o painel de controle de solo para abaixar a plataforma, deverá operar depois que todo o pessoal deixar a plataforma.



### **Perigos de queda**

Os ocupantes devem usar cinto de segurança ou arnês e cumprir os regulamentos governamentais aplicáveis. Prenda o cordão à âncora fornecida na plataforma.

Não se sente, fique em pé ou suba no corrimão de proteção da plataforma. Mantenha sempre uma base firme no piso da plataforma.

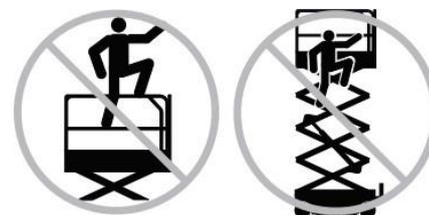
Não desça da plataforma quando estiver levantada.

Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Não entre ou saia da plataforma a menos que a máquina esteja na posição retraída.

Feche a porta de entrada antes da operação.

Não opere a máquina a menos que os corrimãos estejam instalados corretamente e a entrada esteja segura para operação.



### **Riscos de colisão**

Esteja ciente da distância de visão limitada e pontos cegos ao dirigir ou operar.

Esteja ciente da posição da plataforma estendida ao mover a máquina.

Verifique a área de trabalho quanto a obstruções suspensas ou outros possíveis perigos.





Esteja ciente do risco de esmagamento ao segurar o corrimão de proteção da plataforma. Observe e use as setas de direção codificadas por cores nos controles e na placa de decalque da plataforma para as funções de movimento e direção.

A máquina deve estar em uma superfície plana e segura antes de liberar os freios.

Não desça a plataforma a menos que a área abaixo esteja livre de pessoas e obstruções.



Limite a velocidade de deslocamento de acordo com a condição da superfície do solo, congestionamento, inclinação, localização da equipe e quaisquer outros fatores que possam causar colisão.

Não opere uma máquina no caminho de qualquer guindaste ou máquinas suspensas ou em movimento, a menos que os controles do guindaste tenham sido bloqueados e/ou tenham sido tomadas precauções para evitar qualquer potencial colisão.

Não faça acrobacias ou brincadeiras durante a operação da máquina.

### **Perigo de esmagamento**

Mantenha as mãos e os membros longe da plataforma de elevação tesoura.

Não trabalhe sob a plataforma ou nos elos da plataforma de elevação tesoura sem colocar o braço de segurança.

Use bom senso e planejamento ao operar a máquina com o controle a partir do solo. Mantenha distância segura entre o operador, a máquina e os objetos fixos.

### **Perigo de danos ao componente**

Não use baterias ou carregadores maiores que 24V para ligar a máquina.

Não use a máquina como local para soldagem.

### **Risco de explosão e incêndio**

Não opere a máquina ou carregue a bateria em locais perigosos ou locais onde gases ou partículas potencialmente inflamáveis ou explosivos possam estar presentes.

### **Perigos de máquina danificada**

Não use uma máquina danificada ou com defeito.

Realize uma inspeção completa de pré-operação da máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho.

Identifique e remova imediatamente de serviço um equipamento danificado ou com defeito da máquina.

Certifique-se de que toda a manutenção tenha sido realizada conforme especificado neste manual e no manual de serviço.

Certifique-se de que todas as etiquetas estejam no lugar e legíveis.

Certifique-se de que os manuais do operador, segurança e responsabilidades estejam completos, legíveis e no recipiente de armazenamento localizado na plataforma.

### **Perigo de lesão corporal**

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. Um vazamento de ar ou vazamento hidráulico pode penetrar e/ou queimar a pele.

O contato inadequado com componentes sob qualquer cobertura causará ferimentos graves. Somente a equipe de manutenção treinada deve acessar os compartimentos. O acesso pelo operador só é aconselhado ao realizar uma inspeção pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e protegidos durante a operação.

### **Segurança da linha de soldagem através da plataforma**

Leia, entenda e siga as instruções deste e de outros manuais fornecidos com esta máquina.

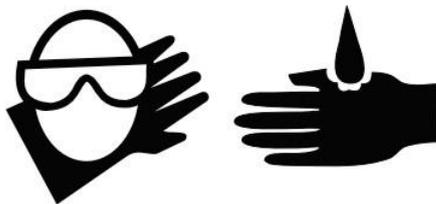
Os fios ou cabos de soldagem só podem ser conectados após a unidade de energia ter sido desligada.

A soldagem só poderá ser realizada depois que o cabo estiver conectado corretamente.

## **Bloqueio após cada uso**

1. Selecione um local de estacionamento seguro: superfície firme e nivelada, livre de obstruções e tráfego.
2. Abaixar a plataforma.
3. Gire a chave de ignição para a posição desligada e remova a chave para evitar o uso não autorizado.
4. Bloqueie as rodas.
5. Carregue as baterias.

## **Segurança da bateria** **Perigo de queimaduras**



As baterias contêm ácido. Sempre use roupas e óculos de proteção ao trabalhar com baterias.

Evite derramar ou entrar em contato com o ácido da bateria.

Neutralize o ácido derramado da bateria com bicarbonato de sódio e água.

Não exponha as baterias ou o carregador à água e/ou chuva durante o carregamento.

## **Perigo de explosão**



Mantenha faíscas, chamas e tabaco aceso longe das baterias. As baterias emitem um gás inflamável.

Não coloque as baterias ou as braçadeiras dos cabos em contato com ferramentas que possam causar faíscas.

## Perigo de danos aos componentes

Use o carregador designado pelo fabricante para carregar a bateria.

## Perigo de eletrocussão



Conecte o carregador da bateria apenas a uma tomada de 3 fios aterrada.

Inspeccione diariamente se existem cabos ou fios danificados.

Substitua os itens danificados antes de operar.

Evite choque elétrico por contato com a bateria, remova todos os anéis, relógios e outras joias.

## Perigo de tombamento

Não use baterias que pesem menos que o equipamento original. As baterias são usadas como contrapeso e são essenciais para a estabilidade da máquina.

Aplicado para :

65XEN, 78XEN, 80XENS, 100XENS: Cada bateria deve pesar 28kg.

80XEN, 100XEN, 120XEN, 140XEN: Cada bateria deve pesar 37 kg.

## Perigo de elevação

Use o número apropriado de pessoas e técnicas de elevação adequadas ao elevar as baterias.



## Inspeção pré-operação

### Não opere a menos que:

Você aprendeu e praticou os princípios básicos de segurança de operação da máquina contidos no manual do operador.

Conheça e entenda as regras de segurança antes de ir para o próximo tópico:

1. Evite situações perigosas.
2. Sempre faça uma inspeção pré-operação.
3. Sempre execute os testes das funções antes de usar.
4. Inspeccione o local de trabalho
5. Apenas use a máquina como pretendido.

## Fundamentos

É responsabilidade do operador realizar uma inspeção pré-operação e rotina de manutenção.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. A inspeção é projetada para descobrir se algo está aparentemente errado com a máquina antes que o operador execute os testes de função.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Apenas os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista de Máquinas e Componentes e verifique cada um dos itens e locais para modificações, concerto de danos e peças soltas ou ausentes.

Uma máquina danificada ou modificada nunca deve ser usada. Se forem descobertos danos ou qualquer variação da condição fornecida pela fábrica, a máquina deve ser etiquetada e retirada de serviço.

Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de serviço qualificado, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve realizar uma inspeção pré-operação novamente antes de passar para os testes de função.

As inspeções de manutenção programadas devem ser realizadas por técnicos de serviço qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos listados no manual de responsabilidades.

## Descrições dos símbolos

Use os seguintes símbolos neste manual para entender o significado relevante nas instruções



Indica que serão necessárias ferramentas para executar este procedimento



Indica que novas peças serão necessárias para realizar este procedimento.

## Inspeção pré-operação

Certifique-se de que os manuais do operador, segurança e responsabilidades estejam completos, legíveis e no recipiente de armazenamento localizado na plataforma.

Certifique-se de que todos os decalques estejam legíveis e no lugar. Consulte a seção Decalques.

Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e nível de óleo adequado. Adicione óleo se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e nível de fluido adequado. Adicione água destilada se necessário. Consulte a seção Manutenção.

## **Verificação dos componentes**

Verifique os seguintes componentes ou áreas quanto a danos, modificações e peças instaladas incorretamente ou ausentes:

Componentes elétricos, fiação e cabos elétricos  
Unidade hidráulica, tanque, mangueiras, conexões, cilindros e coletores  
Bateria e suas conexões  
Motores e freios  
Componentes de liberação do freio  
Pneus e rodas  
Braço de segurança  
Controles de limite e buzina  
Sinalizador e alarmes  
Porcas, parafusos e outros fixadores  
Corrente ou portão de entrada da plataforma  
Protetores contra buracos  
Extensão da plataforma  
Pinos de tesoura e fixadores de retenção  
Joystick de controle da plataforma

## **Verificação da máquina**

Verifique a máquina inteira para procurar por:

- Rachaduras em soldas ou componentes estruturais
- Amassados ou danos na máquina
- Excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação
- Certifique-se de que todos os componentes estruturais e outros componentes críticos estejam presentes e que todos os fixadores e pinos associados a eles estejam no lugar e devidamente apertados.
- Certifique-se de que os corrimãos estejam instalados e os parafusos apertados.

## **Verificação do nível de óleo hidráulico**

Manter o óleo hidráulico nos níveis adequados é essencial para a operação da máquina.

Níveis inadequados de óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As verificações diárias permitem que o

inspetor identifique alterações no nível de óleo que possam indicar a presença de problemas no sistema hidráulico.

**NOTICE** Execute este procedimento com a plataforma retraída.

1. Abra a porta direita e inspecione visualmente a lateral do tanque de óleo hidráulico. Resultado: o nível do óleo hidráulico deve estar acima da linha da marca 100 do tanque de combustível, não acima da marca °C.
2. Adicione óleo se necessário. Não transborde.

### Marcas de óleo hidráulico

Área de temperatura normal (-10°C até 40°C): L-HM46

Áreas frias (-30°C até -10°C): L=HV32

Área de alta temperatura (>40°C): L-HM68

Área extremamente fria (<-30°C): Soluções específicas precisam ser identificadas

Óleo hidráulico diferente pode ser adicionado a pedido dos clientes, use o padrão: L=HV32.

### Verificação das baterias

A condição adequada da bateria é essencial para um bom desempenho do motor e segurança operacional. Níveis de fluido inadequados ou cabos e conexões danificados podem resultar em danos aos componentes do motor e condições perigosas.

#### **⚠WARNING**

Perigo de eletrocussão: O contato com circuitos quentes ou energizados pode resultar em morte ou ferimentos graves. Remova todos os anéis, relógios e outras joias.

#### **⚠WARNING**

Perigo de lesão corporal: As baterias contêm ácido. Evite derramar ou entrar em contato com o ácido da bateria. Neutralize os derramamentos do ácido com bicarbonato de sódio e água.

#### **NOTICE**

Execute este teste depois de carregar totalmente as baterias.

1. Coloque roupas de proteção e óculos de proteção.
2. Certifique-se de que as conexões do cabo da bateria estejam livres de corrosão.
3. Certifique-se de que as travas da bateria e as conexões dos cabos estejam firmes.

#### **NOTICE**

Colocar protetores de terminal e um selante preventivo de corrosão ajudará a eliminar a corrosão nos terminais e cabos da bateria.



### Verificação de funções

#### **Não opere a menos que:**

Você aprendeu e praticou os princípios básicos de segurança de operação da máquina contidos no manual do operador.

Conheça e entenda os testes de funções antes de ir para o próximo tópico:

1. Evite situações perigosas.
2. Sempre faça uma inspeção pré-operação.

3. Sempre execute os testes das funções antes de usar.
4. Inspecione o local de trabalho
5. Apenas use a máquina como pretendido.

## Fundamentos

Os Testes de Função são projetados para descobrir qualquer mau funcionamento antes que a máquina seja colocada em serviço. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Uma máquina com defeito nunca deve ser usada. Se forem descobertos defeitos, a máquina deve ser etiquetada e retirada de serviço. Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de serviço qualificado, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve realizar uma inspeção pré-operação e testes de função novamente antes de colocar a máquina em serviço.

## Preparações para o teste

1. Selecione uma área de teste que seja firme, nivelada e livre de obstruções.
2. Certifique-se de que a bateria esteja conectada.

## No controle pelo solo

1. Puxe os botões vermelhos de parada de emergência da plataforma e do solo para a posição LIGADO.
2. Gire a chave de comando para controle de solo.  
Resultado: as luzes indicadoras relevantes estão acesas e nenhuma mensagem de erro é exibida

## Teste de parada de emergência

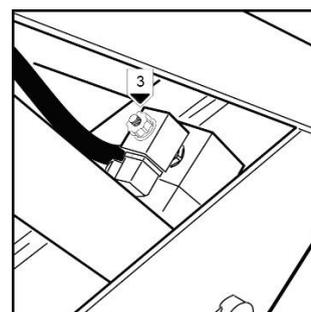
1. Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição DESLIGADO. Resultado: nenhuma função deve operar.
2. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição LIGADO.

## Teste das funções para cima/para baixo

1. Ative a função para cima.  
Resultado: a plataforma deve subir.
2. Ative a função para baixo.  
Resultado: a plataforma deve abaixar. O alarme de descida deve soar enquanto a plataforma estiver baixando.

## Teste de descida de emergência

1. Ative a função de subida e eleve a plataforma ao nível mais alto



2. Afrouxe o botão de alívio de pressão do cilindro no sentido anti-horário (marcado com 3 na figura)
3. Puxe a alavanca de abaixamento de emergência (localizada na parte frontal direita do quadro)  
Resultado: a plataforma deve ser abaixada e só parar depois que a alavanca for liberada. O alarme de descida não soará quando a plataforma estiver abaixando.
4. Quando a função de descida de emergência é usada pela primeira vez, o botão de alívio de pressão do bloco de cilindros deve ser apertado imediatamente.



### Teste de liberação manual do freio

A válvula de liberação manual do freio é instalada na parte traseira do quadro.

1. Pressione a válvula de reversão
2. Empurre e puxe repetidamente a válvula manual para remover o freio.

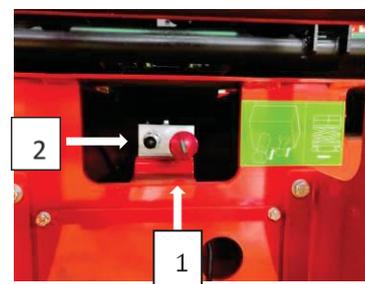
Desenho do conjunto das válvulas de liberação manual do freio

Número de série	Nome	Função
1	Válvula de mudança de direção	Pressione e mude
2	Bomba manual	Liberação manual do freio

### Nos controles da plataforma

#### Teste de parada de emergência

1. Gire a chave para selecionar os controles da plataforma.
2. Empurre o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição DESLIGADO.  
Resultado: nenhuma função deve operar.
3. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição LIGADO.



#### Teste de buzina

1. Aperte o botão da buzina.  
Resultado: a buzina deve soar.

#### Teste do controle de habilitação das funções

1. Não segure o botão de habilitação de função na alavanca de controle. Mova a alavanca na direção da seta.  
Resultado: Nenhuma função deve operar.

#### Teste as funções para cima/para baixo

1. Pressione o botão da função de elevação. O botão acenderá.
2. Mova a alavanca de controle lentamente para frente na direção indicada pela seta.  
Resultado: a plataforma deve subir. Os protetores de buracos devem ser acionados.

3. Solte a alavanca de controle.  
Resultado: a plataforma deve parar de subir.
4. Mantenha a seta apontando lentamente para trás. Mova a alavanca de controle.  
Resultado: a plataforma deverá ser abaixada e o alarme deve soar. Todos os testes devem ser concluídos em um ciclo.

## NOTICE

### Teste de direção

1. Pressione o botão de direção, o botão acenderá.
2. Mantenha pressionado o botão de direção esquerdo no controle.  
Resultado: A roda virará a esquerda.
3. Mantenha pressionado o botão de direção da direita no controle.  
Resultado: A roda virará a direita.

### Teste de direção e frenagem

1. Pressione o botão de direção, o botão acenderá.
2. Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta no painel de controle até que a máquina comece a se mover, depois retorne a alavanca para a posição central.  
Resultado: a máquina deve avançar e parar.
3. Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta no painel de controle até que a máquina comece a se mover, depois retorne a alavanca para a posição central.

## NOTICE

Resultado: a máquina deve se mover para trás e parar.

Os freios de acionamento devem ser capazes de segurar a máquina em qualquer inclinação que ela possa subir.

### Teste de limite da velocidade de direção

1. Pressione o botão da função de elevação, o botão acenderá.
2. Eleve a plataforma aproximadamente 2 m até que as proteções contra buracos sejam acionadas.  
Resultado: as proteções contra buracos (localizadas na parte inferior da estrutura, uma de cada lado) devem ser acionadas.
3. Pressione os botões de marcha e direção para mover lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição máxima.

## NOTICE

Resultado: A velocidade do movimento da máquina não será inferior a 45 segundos ao caminhar 10m.

Se a máquina percorrer 10m por menos de 45s, ela deve ser parada imediatamente e marcada, verificada ou modificada os parâmetros pelo pessoal de manutenção.

### Teste de funcionamento do sensor de inclinação

## NOTICE

Realize este teste do solo usando o controle da plataforma. Não fique na plataforma.

1. Abaixar totalmente a plataforma
2. Usado para 65XEN, 78XEN, 80XENS, 100XENS:

Coloque dois pedaços de madeira de 50 x 100 x 21 mm sob as duas rodas do lado esquerdo (ou direito) da máquina. Conduza a máquina sobre eles.

Usado para 80XEN, 100XEN, 120XEN, 140XEN, 160XEN: Coloque dois pedaços de madeira de 50x100 x 30mm sob as duas rodas do lado esquerdo (ou direito) da máquina. Conduza a máquina sobre eles.

3. Converta a função de andar para a função de elevação e pressione a alavanca para levantar a plataforma cerca de 2m. Resultado: a plataforma deve parar de se elevar e o alarme de inclinação soará. As plataformas e os displays de piso devem ser exibidos.
4. Abaixar a plataforma, converta para a função de andar, remova a plataforma de trabalho e remova os blocos de madeira.
5. Coloque dois pedaços de madeira de 50 x 100 x 100 mm sob as duas rodas na frente (ou traseira) da máquina, coloque a máquina sobre eles.
6. Converta a função de andar para a função de elevação da plataforma e pressione a alavanca para elevar a plataforma cerca de 2 m. Resultado: a plataforma deve parar de se elevar e o alarme de inclinação soará. As plataformas e os displays de piso devem ser exibidos.
7. Abaixar a plataforma, converta para a função de andar, remova a plataforma de trabalho e remova os blocos de madeira.

### Teste dos protetores de buracos

#### NOTICE

As proteções contra buracos devem ser acionadas automaticamente quando a plataforma for elevada. Os protetores de buracos ativam dois interruptores de limite para limitar o deslocamento da máquina. Quando a plataforma é elevada, a máquina sai da alavanca de pressão dos protetores de buracos. Se as proteções contra buracos não forem acionadas, um alarme soará e a máquina não subirá ou dirigirá.

1. Eleve a plataforma. Resultado: quando a plataforma é elevada para a máquina, sai da alavanca de pressão dos protetores de buracos, os protetores de buracos devem ser acionados.
2. Pressione as proteções contra buracos de um lado e depois do outro. Resultado: os protetores de buracos não devem se mover.
3. Abaixar a plataforma. As proteções contra buracos devem retornar à posição retraída.
4. Coloque um pedaço de madeira de 50 x 100 x 50 mm sob uma proteção contra buracos e levante a plataforma. Resultado: Quando a plataforma é elevada para a máquina, a alavanca de pressão dos protetores contra buracos é liberada, um alarme soa, a plataforma e o painel de controle de solo exibem 18. A máquina não sobe nem se movimenta.
5. Abaixar a plataforma e remova a madeira.



## **Inspeção do local de trabalho** **Não opere a menos que:**

Você aprendeu e praticou os princípios básicos de segurança de operação da máquina contidos no manual do operador.

Conheça e entenda a inspeção do local de trabalho antes de ir para o próximo tópico:

1. Evite situações perigosas.
2. Sempre faça uma inspeção pré-operação.
3. Sempre execute os testes das funções antes de usar.
4. Inspecione o local de trabalho
5. Apenas use a máquina como pretendido.

### **Fundamentos**

A Inspeção do Local de Trabalho ajuda o operador a determinar se o local de trabalho é adequado para a operação segura da máquina. Deve ser realizada pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler e lembrar-se dos perigos do local de trabalho e, em seguida, observá-los e evitá-los durante a movimentação, configuração e operação da máquina.

### **Esteja ciente e evite as seguintes situações perigosas:**

- Descidas ou buracos
- Solavancos, obstruções no piso ou detritos
- Inclinar a superfície
- Superfície fraca ou lisa
- Obstruções aéreas e condutores de alta tensão
- Locais perigosos
- Suporte de superfície inadequado para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina
- Rajadas e ventos fortes
- A presença de pessoal não autorizado
- Outras possíveis condições inseguras



### **Instruções de operação** **Não opere a menos que:**

Você aprendeu e praticou os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador

1. Evite situações perigosas.
2. Sempre faça uma inspeção pré-operação.
3. Sempre execute os testes das funções antes de usar.

4. Inspecione o local de trabalho
5. Apenas use a máquina como pretendido.

## Fundamentos

A seção Instruções de Operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador seguir todas as regras e instruções de segurança nos manuais do operador, segurança e responsabilidades.

Usar a máquina para qualquer outra coisa que não seja levantar pessoal e ferramentas para um local de trabalho aéreo não é seguro e é perigoso.

Somente pessoal treinado e autorizado deve ser autorizado a operar uma máquina. Se for esperado que mais de um operador use uma máquina em momentos diferentes no mesmo turno de trabalho, todos eles devem ser operadores qualificados e todos devem seguir todas as regras e instruções de segurança nos manuais do operador, segurança e responsabilidades. Isso significa que todo novo operador deve realizar uma inspeção pré-operação, testes de função e uma inspeção no local de trabalho antes de usar a máquina.

As operações a seguir podem se referir à seção de teste funcional.

## Parada de emergência

Pressione o botão vermelho de parada de emergência no controle de solo ou nos controles da plataforma para interromper todas as funções.

A máquina possui um "botão de desligar" vermelho no chassi, pressione o botão para desligar, o sistema ficará sem energia e todas as funções serão interrompidas.

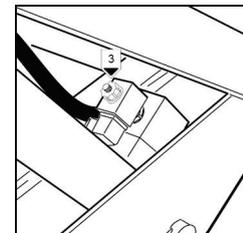
Corrija qualquer função que ainda opera quando qualquer botão de parada de emergência estiver pressionado.

## Descida de Emergência

1. Desparafuse o botão de liberação do bloco de válvulas do cilindro de óleo.
2. Puxe o botão de descida de emergência.

## Operações a partir do solo

1. Mova a alavanca de comando para controle de solo.
2. Puxe os botões vermelhos de parada de emergência do solo e da plataforma para ligar.
3. Certifique-se de que a bateria esteja conectada antes de operar a máquina.



## Para posicionar a plataforma

1. Mova a alavanca para cima/para baixo de acordo com as marcações no painel de controle

### NOTICE

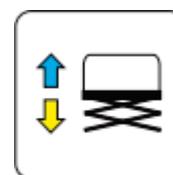
As funções de dirigir e direção não estão disponíveis nos controles de solo.

## Operações a partir da plataforma

1. Mova a alavanca de comando para controle da plataforma.
2. Puxe os botões vermelhos de parada de emergência do solo e da plataforma para ligar.
3. Certifique-se de que a bateria esteja conectada antes de operar a máquina

## Para posicionar a plataforma

1. Pressione o botão da função de elevação, o botão acenderá.
2. Pressione e segure o interruptor da função na alavanca de controle.
3. Mova a alavanca de controle de acordo com as marcações no painel de controle.



## Para mudar de direção

1. Pressione o botão de seleção da função de acionamento.
2. Pressione e segure para ativar a função na alavanca de controle.
3. Gire as rodas de direção com a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle.

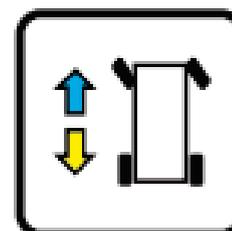


### NOTICE

Use as setas de direção codificadas por cores na alavanca de controle da plataforma para identificar a direção em que a máquina se deslocará.

## Para dirigir

1. Pressione o botão de seleção da função de acionamento, o botão acenderá.
2. Pressione e segure o interruptor da função na alavanca de controle.
3. Aumentar a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle para fora do centro.
4. Diminuir a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle para o centro.
5. Parar: Retorne a alavanca de controle para o centro ou solte a chave de habilitação de função.



Use as setas de direção codificadas por cores nos controles da plataforma e na plataforma para identificar a direção em que a máquina se deslocará.

A velocidade de deslocamento da máquina é restrita quando a plataforma é elevada.

### NOTICE

A condição da bateria afetará o desempenho da máquina. Velocidade de acionamento da máquina e a velocidade da função cairá quando o visor da plataforma indicar potência insuficiente.

## Para selecionar a velocidade de direção

Na posição retraída, os controles de acionamento podem operar em dois modos de velocidade diferentes:

- Quando a luz do botão de velocidade de movimento está acesa, o modo de velocidade de movimento lento está ativo.
- Quando a luz do botão está apagada, o modo de velocidade de avanço rápido está ativo

### NOTICE

Pressione o botão de velocidade de movimento para selecionar a velocidade desejada.



Quando a plataforma é elevada até que a proteção contra buracos seja acionada, a luz do botão de marcha lenta (tartaruga) está sempre acesa para indicar que a velocidade de direção está baixa.

## Para estender e retrain a plataforma

1. Pise no pedal.
2. Segure o corrimão da plataforma com cuidado e empurre para estender a plataforma até o batente na posição intermediária.

### NOTICE

Não fique na extensão da plataforma ao estendê-la. A extensão da plataforma pode ser posicionada em três slots. Não trabalhe na plataforma de extensão quando a mesma não estiver fixa.

1. Pressione o pedal e puxe a plataforma para trás para que a plataforma possa ser retraída e afrouxe o pedal para que ela fique fixada no slot.

## Para fixar e dobrar o corrimão

Os corrimãos da plataforma podem ser dobrados para facilitar o transporte. É necessário fixar as grades de proteção da plataforma quando em uso. O sistema de corrimão da plataforma consiste em uma seção de trilho dobrável para o deck de extensão e uma seção para o deck principal. Todas as seções são mantidas no lugar por vários pinos de travamento.

1. Abaixar totalmente a plataforma e retraia a extensão.
2. Remova os controles da plataforma.
3. De dentro da plataforma, puxe o corrimão dianteiro da extensão da plataforma e dobre. Mantenha as mãos livres de pontos de esmagamento.
4. Também puxe e dobre o corrimão em ambos os lados da extensão da plataforma, mantendo sempre as mãos livres de pontos de esmagamento.
5. Abra o portão com cuidado e vá para o degrau traseiro ou para o chão
6. Use a grade de proteção do portão e da entrada como um dispositivo para puxar para cima e dobrar juntos
7. Dobre o corrimão em ambos os lados. Mantenha as mãos livres de pontos de esmagamento

Para usar, fixe o corrimão da plataforma na ordem inversa. Quando cada corrimão lateral estiver fixado, insira as porcas nos parafusos do cabeçote para garantir uma instalação precisa. Consulte a seção de descrição do veículo para saber a posição do corrimão da plataforma.

### **Operações a partir do solo com o controle**

Mantenha distâncias seguras entre o operador, a máquina e os objetos fixos. Esteja ciente da direção em que a máquina se deslocará ao usar o controle.

### **Indicador de energia da bateria**

Use o visor de leitura de diagnóstico na plataforma para determinar o nível da bateria.

### **Para carregar a bateria**

Não use um carregador diferente.

Carregue a bateria em uma área bem ventilada.

Use a voltagem adequada para carregar conforme indicado no carregador.

1. Certifique-se de que as baterias estejam conectadas antes de carregá-las
2. Remova as tampas de ventilação da bateria
3. Verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, adicione apenas água destilada suficiente para cobrir as placas. Não encha demais antes do ciclo de carga.
4. Guarde as tampas de ventilação da bateria.
5. Conecte o carregador de bateria a um circuito aterrado.
6. O carregador indicará quando a bateria estiver totalmente carregada.
7. Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento estiver concluído. Reabasteça com água destilada até o final do recipiente. Não transborde.

### **Instruções de transporte e elevação**

#### **Observe e obedeça:**

1. O bom senso e o planejamento devem ser aplicados para controlar o movimento da máquina ao levá-la com guindaste ou empilhadeira.
2. O veículo de transporte deve ser estacionado em uma superfície plana.
3. O veículo de transporte deve ser protegido para evitar o rolamento da máquina enquanto estiver sendo carregada.
4. Certifique-se de que a capacidade do veículo, superfícies de carga e as correntes ou correias sejam suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte Parâmetros de desempenho do produto.
5. A máquina deve estar em uma superfície nivelada ou segura antes de liberar os freios.

Evite que o corrimão caia ao dobrar, sempre segurando ao fazê-lo.  
Depois de dobrar, o corrimão é fixado firmemente para evitar deixá-lo livre durante o transporte.

## Operação de liberação do freio

Calce as rodas para evitar o rolamento da máquina.

## Garanta o transporte seguro por caminhão ou reboque

1. Gire a chave de ignição para a posição desligada e remova a chave antes de transportar.
2. Inspecione toda a máquina quanto a itens soltos ou não protegidos.
3. Use correntes ou correias de ampla capacidade de carga.
4. Use pelo menos 2 correntes ou cintos.
5. Ajuste a trava para evitar danos à corrente.

## Movendo a máquina com uma empilhadeira

- Certifique-se de que a plataforma de extensão, os controles e as bandejas de componentes estejam seguros. Remova todos os itens soltos da máquina.
- Abaixue totalmente a plataforma. A plataforma deve permanecer abaixada durante todos os procedimentos de carregamento e transporte.
- Use aberturas da empilhadeira localizadas em ambos os lados da escada.
  - Posicione os braços da empilhadeira na posição com as aberturas.
- Avance até os braços encaixar totalmente na abertura.
- Eleve a máquina 15 cm e incline os braços da empilhadeira ligeiramente para trás para manter a máquina segura.
- Certifique-se de que a máquina esteja nivelada antes de descer.

### NOTICE

Levantar a máquina pela lateral pode resultar em danos aos componentes.

## Instruções de levantamento

Abaixue totalmente a plataforma. Certifique-se de que a plataforma de extensão, os controles e as bandejas de componentes estejam seguros.

### NOTICE

Remova todos os itens soltos da máquina.

Para proteger o corrimão da plataforma, escolha o comprimento adequado do suporte.

Prenda o cordão apenas nos pontos de içamento designados na máquina. Ajuste o cordão para evitar danos à máquina e para mantê-la nivelada.

## **Descrição das etiquetas**

Use os métodos de teste adequados para verificar se todas as etiquetas são fáceis de identificar e estão na posição correta. Substitua quaisquer sinais de segurança ausentes ou danificados. Use água e sabão neutro para limpeza, não use produtos de limpeza à base de solvente, pois podem danificar o material da etiqueta. Abaixo está uma lista de etiquetas com quantidades e descrições. Se você precisar de uma etiqueta, entre em contato com o departamento de vendas da HAGNCHA.



### **Master Dealer Brasil - Macromaq**

BR 101, Km 210 - São José - SC  
+55 48 3257 1555

[vendas@hangchaplataformas.com.br](mailto:vendas@hangchaplataformas.com.br)  
[www.hangchaplataformas.com.br](http://www.hangchaplataformas.com.br)